

311302-2026 - Gara

Germania – Sistema di acquisizione dati – Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

OJ S 87/2026 06/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

E-mail: 11.Vergabe@essen.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Descrizione: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Identificativo della procedura: fd42806f-8e45-4789-ac9b-61fc345ace3e

Identificativo interno: V-2024-0398

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 48614000 Sistema di acquisizione dati

Classificazione aggiuntiva (cpv): 48000000 Pacchetti software e sistemi di informazione, 48100000 Pacchetti software specifici per l'industria, 48600000 Pacchetti software operativi e base dati

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Eiserne Hand 45

Località: Essen

Codice postale: 45139

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y68YTYR2NXG9# Die gesamte Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz. Es wird eine freiwillige und kostenlose Registrierung auf dem Vergabemarktplatz NRW empfohlen. Die Registrierung bietet den Vorteil, dass Sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten (z.B. Bieterfragen) zum Verfahren informiert werden. Zur Kommunikation mit der Vergabestelle und zur elektronischen Einreichung des Angebots ist eine Registrierung zwingend erforderlich. In der Zeit vom 21.12.2024 bis 01.01.2025 hat die Stadt Essen Betriebsferien. Bitte berücksichtigen Sie diese für evtl. Bieterfragen o.ä. ein.

Base giuridica:

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: gem. Eigenerklärung zur Eignung

Partecipazione a un'organizzazione criminale: gem. § 129 StGB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: gem. § 129 StGB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: gem. § 261, 98c StGB

Frode: gem. §§ 263, 264 StGB

Corruzione: gem. § 299 StGB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: gem. §§ 232, 233, 233a StGB

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: gem. Eigenerklärung zur Eignung

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: gem. §§ 324, 324a, 326 StGB

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: gem. § 21 SchwarzArbG, § 266 a Abs. 1, 2 und 4 StGB, § 404 Abs. 1 od. Abs. 2 Nr. 3 SGB III, § 18 MiArbG und § 21 Abs 1 i.V.m. § 23 AEntG

Insolvenza: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Amministrazione controllata: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Cessazione di attività: gem. Eigenerklärung zur Eignung

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: gem. §§ 283 - 283d

Grave illecito professionale: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: gem. § 298 StGB

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 8 oder 9 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Descrizione: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Beschaffung und der Betrieb einer digitalen Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen mit Anbindung an die Echtzeitdaten der integrierten Leitstelle inkl. Wartung und Beratung für eine Laufzeit von vier Jahren.

Identificativo interno: V-2024-0398

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 48614000 Sistema di acquisizione dati

Classificazione aggiuntiva (cpv): 48000000 Pacchetti software e sistemi di informazione, 48100000 Pacchetti software specifici per l'industria, 48600000 Pacchetti software operativi e base dati

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Eiserne Hand 45

Località: Essen

Codice postale: 45139

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 48 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Anlage 04: Formular Bieterreferenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 11/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 71 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des § 56 Abs. 2, 3 VgV.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 20/08/2026 12:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Auf die sonstigen Eignungsbedingungen (s.o.) wird verwiesen.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland

Informazioni sui termini per il riesame: Die Vergabestelle weist nachfolgend auf die zulässigen Rechtsbehelfe und durch einen Bieter einzuhaltenden Fristen hin. Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die genannte Vergabestelle zu richten. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. § 160 GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Numero di registrazione: 05113-31001-15

Indirizzo postale: Rathaus, Porscheplatz 1

Località: Essen

Codice postale: 45127

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

Referente: Zentrales Vergabemanagement

E-mail: 11.Vergabe@essen.de

Telefono: +49 201-8811410

Fax: +49 201-889111410

Indirizzo internet: <https://www.essen.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Numero di registrazione: 05113-31001-15

Indirizzo postale: Rathaus, Porscheplatz 1

Località: Essen

Codice postale: 45127

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

Referente: Zentrales Vergabemanagement

E-mail: 11.Vergabe@essen.de

Telefono: +49 201-8811410

Fax: +49 201-889111410

Indirizzo internet: <https://www.essen.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland

Numero di registrazione: 05315-03002-81

Indirizzo postale: Zeughausstr. 2-10

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefono: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Indirizzo internet: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

9d60788b-55e5-46df-a656-b242b84f82b8-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Verlängerung der Verfahrensfristen

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Die Verfahrensfristen wurden wie folgt verlängert: - Frist zur Einreichung von Bieterfragen: 11.08.2026 - Frist zur Beantwortung von Bieterfragen: 12.08.2026 - Angebotsfrist: 20.08.2026, 12:00 Uhr - Zuschlags-/Bindefrist: 30.10.2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: d942c2c6-f635-46cc-abee-2dd872af4fd4 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 05/05/2026 09:43:26 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 311302-2026

Numero dell'edizione della GU S: 87/2026

Data di pubblicazione: 06/05/2026